

August 2016

Europäische Tage des Denkmals vom 10. und 11. September 2016 «Oasen»

(IVS).- Die diesjährige Ausgabe der Europäischen Tage des Denkmals ist dem Thema «Oasen» gewidmet. In 50 europäischen Ländern werden schützenswerte Ruhe- und Rückzugsorte aller Art vorgestellt, darunter auch in der Schweiz. Das Wallis beteiligt sich mit einem reichhaltigen Programm an der Veranstaltung.

Ziel der Europäischen Tage des Denkmals ist es, in der Bevölkerung das Interesse an unseren Kulturgütern und deren Erhaltung zu wecken. In der ganzen Schweiz wird jeweils am 2. Wochenende im September zu Führungen, Atelier- und Ausgrabungsbesichtigungen, Exkursionen sowie vielen weiteren Veranstaltungen eingeladen.

Die Europäischen Tage des Denkmals 2016 verbinden unser Kulturerbe mit Freiräumen und Erholungsorten, Oasen des Alltags. Die Walliser Denkmaltage, welche von der kantonalen Denkmalpflege zusammen mit verschiedenen Partnern organisiert werden, führen durch Parkanlagen, Berghotels, Wälder, Land Art, jahrhundertealte Wiesenlandschaften und andere Erholungsorte – vom Genfersee bis zum Binntal.

Das Departement für Verkehr, Bau und Umwelt, unter der Führung von Staatsrat Jacques Melly, freut sich, Sie an den Walliser Denkmaltagen willkommen zu heissen.

Walliser Programm: Europäische Tage des Denkmals 2016

15 Oase Twingi	wann Sonntag 11., 14.30 bis 16.25 Uhr wo Twingi-Schlucht im Binntal (Treffpunkt Postautohaltestelle «Binn, Langthal») Was Geführte Wanderung www.landschaftspark-binntal.ch
14 Urban Gardening meets Village Gardening	wann Sonntag 11., 10.15 bis 11.45 Uhr wo Ernen (Treffpunkt Dorfplatz Ernen) was Führung durch die Sonderausstellung « Urban Gardening meets Village Gardening», Gartenrundgang durch Ernen, abschliessendes Apero. Anmeldung erforderlich unter +41 27 606 38 47 bis Donnerstag 8.9. www.landschaftspark-binntal.ch
13 Gletscher, Gipfel und Bankier	wann Samstag 10., um 14 und um 15.30 Uhr wo Riederalp, Villa Cassel was Führung durch den Alpengarten (14 Uhr), Führung durch die Villa Cassel (15.30 Uhr) www.pronatura-aletsch.ch
12 Erholung, Natur und Hochwasserschutz	wann Samstag 10., um 11.15 und um 15.15 Uhr wo Brig, Grindji-Saltinaschlucht (Treffpunkt Picknickplatz vor Zentrale Siliboden) was Führung durch das Grindji mit Kraftwerk Siliboden (ca. 1 Std.) Schliesst an Rundgang durch den Schlossgarten an (9.30 und 13.30 Uhr)
11 Zurück zu Kaspars Garten	wann Samstag 10., um 9.30 und 13.30 Uhr wo Brig, Stockalperschloss (Treffpunkt Schlosshof) was Rundgang (ca. 1 Std.) durch den Garten. Im Anschluss jeweils Führung durch das Naherholungsgebiet Grindji
10 Historische Kulturlandschaft neu entdecken	wann Sonntag 11., um 10 und 13 Uhr wo Feschel Dorf und Erschmatt (Treffpunkt Busstation Feschel Dorf) was Geführte Wanderung (ca. 3 Std.) Anmeldung erforderlich unter +41 27 452 60 60 oder admin@pfyn-finges.ch bis 9.9
9 Le premier jardin alpin d'Europe	quand samedi 10, à 10h30, 11h30 et 13h30 où Saint-Luc, Hôtel Weisshorn Visites visites commentées du jardin alpin. Apéritif offert. www.weisshorn.com
8 L'artiste et son paradis	quand samedi 10 et dimanche 11, à 11h et 14h30 où Sierre, Château Le Paradou, rue Edmond Bille 44 visites visites commentées (env. 1h). Réservation demandée, au +41 27 606 38 47 (jusqu'au 9 sept.)

7 <u>Jardin secret entre ville et vignoble</u>	quand samedi 10, à 9h30, 13h et 16h où Sierre, Château Mercier quoi visites commentées (env. 1h). Réservation demandée au +41 27 606 38 47 (jusqu'au 9 sept.) www.chateaumercier.ch
6 <u>Au jardin de Valère</u>	quand samedi 10 et dimanche 11 où Sion, Château de Valère atelier – cuisine découverte en continu, de 14h à 17h (départ à l'accueil du Musée d'histoire) visites guidées à 13h, 14h, 15h, 16h et 17h (départ à l'accueil du Musée d'histoire) www.musees-valais.ch
5 <u>Le Jardin de la Préfecture</u>	quand samedi 10 et dimanche 11, de 10h à 12h et de 14h à 17h où Sion, Jardin de la Préfecture, rue de la Porte Neuve visites visites guidées en continu
4 <u>Champs et vignes de montagne</u>	quand samedi 10, de 10h à 12h et de 14h à 16h où Le Cotterg (Le Châble VS), lieu-dit « La Forcle » quoi visites guidées en continu et dégustation de vins du lieu (env. 1h) www.museedebagnes.ch
3 <u>Jardin botanique alpin Flore-Alpe</u>	quand samedi 10 et dimanche 11, portes ouverte de 10h à 18h samedi 10, visites guidées à 11h et 14h dimanche 11, visite guidée à 11h où Champex-Lac, route de l'Adray 27 quoi visites guidées thématiques www.flore-alpe.ch
2 <u>Entre Laurier et Mugex</u>	quand samedi 10 et dimanche 11, à 10h30 et 13h30 où Monthey, Parc de Malévoz (rendez-vous devant l'accueil) quoi visites commentées (env. 1h)
1 <u>Les forêts du Chablais</u>	quand samedi 10 et dimanche 11, de 11h à 17h samedi 17 et dimanche 18, de 11h à 17h où St-Gingolph, Musée des Traditions et des Barques du Léman St-Gingolph, Châtaigneraie du Crenalin, rte. du Frenay 15 quoi Musée : visites accompagnées de l'exposition permanente et de l'exposition temporaire («Les 400 ans de l'achat des Bois de Brêt»), petite restauration et boissons Châtaigneraie : visites accompagnées et animations/atelier dessin, exposition itinérante «The Swiss Touch in Landscape Architecture», petite restauration et boissons www.atelier-grept.ch www.museedestraditions.com

Weitere Informationen

www.vs.ch/denkmal (kantonales Programm)

oder

www.hereinspaziert.ch (nationales Programm)

Die zu diesem Anlass herausgegebenen Programmbroschüren **mit ausführlichen Beschrieben** (Programmbroschüre Schweiz, Programmbroschüre Westschweiz und Programmflyer Wallis) sind auf diesen Webseiten einsehbar und können kostenlos bei sophie.providoli@admin.vs.ch - 027/606 38 47 bestellt werden.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Sophie Providoli, Dienststelle für Hochbau, Denkmalpflege und Archäologie, Departement für Verkehr, Bau und Umwelt (sophie.providoli@admin.vs.ch - 027/606 38 47).

Bildauswahl

Digitale Bilddateien in Publikationsqualität können direkt bei sophie.providoli@admin.vs.ch - 027/606 38 47 angefragt oder unter www.vs.ch/denkmal (Medien) heruntergeladen werden.



**15 Oase Twingi
(Landschaftspark Binntal)**

LandArt in der Twingischlucht
LandArt dans les gorges de Twingi

© Peter Clausen



**14 Urban Gardening meets Village Gardening
(Ernen)**

Ernen. Das Dorf und seine Gärten.
Ernen. Le village et ses jardins.

© Peter Clausen



**13 Gletscher, Gipfel und Bankier
(Riederalp, Villa Cassel)**

© Pro Natura Zentrum Aletsch



12 Erholung, Natur und Hochwasserschutz (Brig, Grindji-Saltinaschlucht)

Naherholungsgebiet Grindji bei Brig
Grindji. Zone de détente à proximité de Brigue.

© PRONAT Umweltingenieure AG



11 Zurück zu Kaspars Garten (Brig, Stockalperschloss)

Der Stockalpergarten in Brig.
Le jardin Stockalper à Brigue.

© DHDA. Thomas Andenmatten



10 Historische Kulturlandschaft neu entdecken (Regionaler Naturpark Pfyn Finges)

Historische Kulturlandschaft bei Feschel.
Paysage culturel historique à Feschel.

© Marcel Steiner



9 Le premier Jardin alpin d'Europe (Saint-Luc, Hôtel Weisshorn)

L'hôtel Weisshorn devant un panorama exceptionnel.
Das Hotel Weisshorn vor imposanter Bergkulisse

© Hôtel Weisshorn



8 L'artiste et son paradis (Sierre, Château Le Paradou)

Mosaïque dans le jardin du château-atelier construit en 1904 par l'artiste-peintre Edmond Bille à Sierre.
Mosaik im Garten des 1904 durch den Künstler Edmond Bille in Siders erbauten Schlosses.

© SBMA. Sophie Providoli



7 Jardin secret entre ville et vignoble (Sierre, Château Mercier)

Le château Mercier à Sierre et son parc aux plantes méditerranéennes.
Das château Mercier in Siders und sein Park mit mediterraner Bepflanzung.

© Fondation Château Mercier



6 Au jardin de Valère (Sion, Musée d'histoire)

Le jardin de Valère aux espèces médiévales.
Der Valeriagarten mit mittelalterlicher Bepflanzung.

© Musées cantonaux du Valais. D. Emery



5 Le Jardin de la Préfecture (Sion, rue de la Porte Neuve)

© Bourgeoisie de Sion



4 Champs et vignes de montagne (Le Cotterg, Le Châble)

© Musée de Bagnes



3 Jardin botanique alpin Flore-Alpe (Champex-Lac)

Oasis végétale dans un magnifique décor alpin.
Pflanzenoase in schönster alpiner Umgebung.

© Rober Hofer



2 Entre Laurier et Muguex (Monthey, Parc de Malévoz)

Séquoia centenaire
Hundertjähriger Sequoiabaum

© Jean-Christophe Carrupt



1 Les forêts du Chablais (Saint-Gingolph, Musée et Châtaigneraie)

La Châtaigneraie de St-Gingolph
Der Kastanienwald von St-Gingolph

© Clotilde Rigaud